

Jegyzőkönyv

Készült: Budakeszi Város Német Önkormányzatának 2015. április 09-én 17:30 órakor megtartott ülésén.

Jelen vannak: A jelenléti ív szerint 3 fő képviselő.

Schrotti János BVNÖ elnök, Kőrösi Csilla Júlia elnök-helyettes, Ormai Sebestyén képviselő, Bakács Bernadett alpolgármester, dr. Remete Sándor jegyző, dr. Baksa Zoltán törvényességi referens. Martin Andrea képviselő igazoltan távol van.

Schrotti János elnök: Sok szeretettel köszöntöm a megjelent Képviselő-társaimat, a német önkormányzat képviselő-testületi ülésén. Martin Andrea képviselő igazoltan távol van. Megállapítom, hogy az ülés 3 fő képviselő jelenlétével határozatképes, az ülést megnyitom.

Állandó jegyzőkönyv-hitelesítő Ormai Sebestyén a 4/2015. (I.07.) számú határozat értelmében.

Schrotti János elnök: A kiküldött meghívóhoz képest 1. napirendi pontot szeretnék tárgyalásra javasolni, az „Őseink emlékére” emlékmű kertrendezése tárgyában. Szavazzunk a napirendek elfogadásáról.

A jelenlévő 3 fő képviselő 3 mellette ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a módosított napirendi pontokat.

Napirendek:

1. napirendi pont

Döntés a Német Belügyminisztérium által kiírt „Essen auf Rädern,, pályázat beadásáról
Előterjesztő. Schrotti János elnök

2. napirendi pont

Döntés Nagy Attila kérelme tárgyában
Előterjesztő. Schrotti János elnök

3. napirendi pont

Döntés a német nyelvű szentmisék megtartásáról
Előterjesztő. Schrotti János elnök

4. napirendi pont

Beszámoló a 2015 évi kitelepítési megemlékezésről
Előterjesztő. Schrotti János elnök

5. napirendi pont

Beszámoló a 2015 évi Sváb Bálról
Előterjesztő. Schrotti János elnök

6. napirendi pont

Döntés a testvérvárosi egyesületek tárgyában
Előterjesztő. Schrotti János elnök

7. napirendi pont

Döntés a Budakeszi Hagyományörző Kör Egyesülettel kötendő együttműködési megállapodásról

Előterjesztő. Schrotti János elnök

8. napirendi pont

Döntés a további egyesületekkel való együttműködés kidolgozásáról

Előterjesztő. Schrotti János elnök

9. napirendi pont

Döntés a Pest Megyei Schulverein Egyesülettel kapcsolatban

Előterjesztő. Schrotti János elnök

10. napirendi pont

Döntés a Helytörténeti Gyűjtemény és Tájházban történő kutatópont kialakításáról

Előterjesztő. Schrotti János elnök

11. napirendi pont

Döntés a Német Önkormányzati ingatlanok energetikai fejlesztési lehetőségeiről

Előterjesztő. Schrotti János elnök

12. napirendi pont

Javaslat a Budakeszi Oktatásügyért díjra

Előterjesztő. Schrotti János elnök

13. napirendi pont

Döntés a 2015. évi Polgári Bál tárgyában

Előterjesztő. Schrotti János elnök

14. napirendi pont

Beszámoló a két ülés között eltelt időszak eseményeiről

Előterjesztő. Schrotti János elnök

15. napirendi pont

Döntés az „Őseink Emlékére” emlékmű kertjének rendezéséről

Előterjesztő. Schrotti János elnök

1. napirendi pont

Döntés a Német Belügyminisztérium által kiírt „Essen auf Rädern„ pályázat beadásáról

Schrotti János elnök: Átnéztük a kisbuszokat, hogy melyik lenne a legalkalmasabb arra a használatra, ami a mi célunk. Egy Fiat buszra esett a választás, amivel könnyedén tudjuk szállítani akár az idősebbeket, ezzel is segítve a város munkáját. Mindenképp úgy gondolkodtunk, hogy hosszútávon szolgáljon minket és minden célra megfeleljen. Szavazásra bocsátom a napirendet.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

42/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Német Belügyminisztérium által kiírt „Essen auf Rädern„ pályázat beadásáról

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2015. évi BMI által meghirdetett „Essen auf Rädern” pályázaton indul egy Fiat Ducato Panorama 2.3 mjet típusú 9 személyes kisbusz beszerzése céljából.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy sikeres pályázat esetére a kisbusz vonatkozásában dolgozzon ki hasznosítási lehetőségeket.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: 2015. április 11.

2015. június 30.

2. napirendi pont

Döntés Nagy Attila kérelme tárgyában

Schrotti János elnök: A zeneiskola kérelme érkezett hozzánk, zenei eszközök beszerzése céljából. A rendezvényeinken is mindig szerepelnek és sokat dolgozik az egyesület. A hangszerek, mint tudjuk nem olcsó tárgyak. Javaslok 200.000.- Ft. támogatást. Szavazzunk.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

43/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata Nagy Attila kérelme tárgyában

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a Budakeszin működő zenei hagyományokat őrző és oktató Zeneiskola Egyesületet 200.000.- Ft. összeggel támogatja, melyet a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 21/2015. (III.12.) számú határozatának 7. melléklet általános tartalékkeret sora terhére biztosít.

2. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: 1. pont: azonnal

2. pont: a döntést követő 15 napon belül

3. napirendi pont

Döntés a német nyelvű szentmisék megtartásáról

Schrotti János elnök: A német nyelvű szentmisék megtartásának anyagi vonzatai vannak. A 2015. évre is biztosítanunk kell egy összeget, 80.000.- Ft-ot javaslok. Szavazzunk.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

44/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a német nyelvű szentmisék megtartásáról

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a már tradicionális német nyelvű szentmisék lebonyolítását, költségeit illetve az utazó papok útiköltségeit a Budakeszi Római Katolikus Egyházközséget 80.000.- Ft. összeggel támogatja, melyet a Német

önkormányzat költségvetéséről szóló 21/2015. (III.12.) számú határozatának 4. melléklet 1.5.1 sora terhére biztosít.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri Ligetfalvi Károlyt a Budakeszi Hagyományőrző Kör Egyesület elnökét, a német nyelvű szentmisék éves tervének kidolgozására illetve a német nyelvű kis imafüzet átalakításának lehetőségére.

3. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: 1. és 2. pont: azonnal

3. pont: a döntést követő 15 napon belül

4. napirendi pont

Beszámoló a 2015 évi kitelepítési megemlékezésről

Schrotti János elnök: A 69. kitelepítési megemlékezést tartottuk, az önkormányzat üléstermében. Kalász Márton Úr író, költő, műfordító tartott megemlékezési emlékbeszédet, utána volt a koszorúzás, majd a szentmise. Szavazzunk a beszámoló elfogadásáról.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

45/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a 2015. évi kitelepítési megemlékezésről

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2015. évi Kitelepítési Megemlékezés szóbeli beszámolóját elfogadja.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: azonnal

5. napirendi pont

Beszámoló a 2015 évi Sváb Bálról

Schrotti János elnök: Idén is sikeresen tartottuk a Sváb Bált, ebben az évben a Törökbálinti Német Önkormányzat volt a vendég. Rendben lezajlott, jövőre is szervezésre kerül. Szavazzunk.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

46/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a 2015. évi Svábbálról

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2015. évi Sváb Bál szóbeli beszámolóját elfogadja.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: azonnal

6. napirendi pont

Döntés a testvérvárosi egyesületek tárgyában

Schrotti János elnök: Budakeszi testvérvárosaival nekünk, mint német önkormányzat sok kapcsolatunk nincs. Viszont kint is működnek egyesületek, akikkel felvehetnénk a kapcsolatot, akár még a várost és az egyesületeinket is tudnánk segíteni közreműködésünkkel. Erről szeretnék egy döntést hozni, szavazzunk.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

47/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a testvérvárosi egyesületek tárgyában

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete megvizsgálja annak lehetőségét, miként tehetné élénkebbé német nyelvterületen fekvő Budakeszi Város partnervárosaiban működő civil egyesületek és a budakeszi egyesületek közti kapcsolatot, ezen keresztül Budakeszi és partnervárosai is előbb és élvezhető kapcsolatot tarthatnának, illetve nem elhanyagolható szempontként a német nyelv gyakorlását is.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: 2015. május 31.

7. napirendi pont

Döntés a Budakeszi Hagyományörző Kör Egyesülettel kötendő együttműködési megállapodásról

Schrotti János elnök: Megkötjük az együttműködési megállapodást a hagyományörző körrel, javaslom a napirend elfogadását.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

48/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Budakeszi Hagyományörző Kör Egyesülettel kötendő együttműködési megállapodásról

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a Budakeszi Hagyományörző Kör Egyesülettel, a melléklet szerinti tartalommal.

2. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: 1. pont: a döntést követő 15 napon belül

2. pont: azonnal

8. napirendi pont

Döntés a további egyesületekkel való együttműködés kidolgozásáról

Schrotti János elnök: Úgy gondolom, hogy további egyesületekkel is fel kell venni a kapcsolatot, ennek az előkészítését szeretném elkezdni. Szavazzunk.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

49/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a további egyesületekkel való együttműködés kidolgozásáról

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az elnököt további egyesületekkel való együttműködés előkészítésére kiemelten a német kultúrát, hagyományokat ápoló és értékeket őrző egyesületekkel.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: azonnal

9. napirendi pont

Döntés a Pest Megyei Schulverein Egyesülettel kapcsolatban

Schrotti János elnök: Más néven szólva ez az iskola egylet, ide csatlakoznak az oktatási intézmények a német vonalról. Itt a Tarkabarka Óvoda érintett. Kötnénk velük megállapodást, mi az amiben segíteni tudnánk egymást. Szavazzunk.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

50/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Pest Megyei Schulverein Egyesülettel kapcsolatban

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az elnököt a Pest Megyei Schulverein Egyesülettel kötendő együttműködési megállapodás előkészítésére, majd a soron következő Képviselő-testületi ülésre terjessze be azt.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: a soron következő Képviselő-testületi ülés

10. napirendi pont

Döntés a Helytörténeti Gyűjtemény és Tájézházban történő kutatópont kialakításáról

Schrotti János elnök: Bednárík Jánost javaslom felvenni erre a munkakörre megbízási szerződéssel. Szavazásra bocsátom.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

51/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Helytörténeti Gyűjtemény és Tájézházban történő kutatópont kialakításáról

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a Helytörténeti Gyűjtemény és Tájházban történő kutatópont kialakításához szükséges szakembert alkalmaz megbízási szerződéssel Bednárík János személyében havi nettó 10.000.- Ft. összegű díjazással, melyet a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 21/2015. (III.12.) számú határozatának 7. melléklet általános tartalékkeret sora terhére biztosít.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az 1. pont szerinti megbízási szerződés aláírására.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: 1. pont: 2015. május 01.

2. pont. a döntést követő 15 napon belül

11. napirendi pont

Döntés a Német Önkormányzati ingatlanok energetikai fejlesztési lehetőségeiről

Schrotti János elnök: Itt egy elvi döntést kellene hoznunk az óvoda és a tájház vonatkozásában, ugye van bőven energia számlánk. Energetikai fejlesztésre szeretnék felmérést készíttetni. Javasolom elfogadásra, szavazzunk.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

52/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Német Önkormányzati ingatlanok energetikai fejlesztési lehetőségeiről

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda és a Budakeszi Helytörténeti Gyűjtemény és Tájház vonatkozásában energetikai tanulmányt készíttessen, melyre kérjen be árajánlatokat.

Felelős: Schrotti János László elnök

Határidő: a soron következő Képviselő-testületi ülés

12. napirendi pont

Javaslatétel a Budakeszi Oktatásügyért díjra

Schrotti János elnök: A Szivárvány Óvoda nyugdíjas vezetőjét Körösi Péternét javasolnám, szavazásra bocsátom.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

53/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Budakeszi Oktatásügyért díjra

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2015. évi Budakeszi Oktatásügyért díjra, a Szivárvány Óvoda nyugalmazott vezetőjét, Körösi Péternét javasolja.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy az 1. pont szerinti döntésről értesítse Budakeszi Város Polgármesteri Hivatalát.

Felelős: Schrotti János László elnök
Határidő: 1. pont: azonnal
2. pont: a döntést követő 5 napon belül

13. napirendi pont

Döntés a 2015. évi Polgári Bál tárgyában

Schrotti János elnök: A Prohászka iskolában tartják a bált, kaptunk felhívást, hogy tombola hozzájárulást tehetünk, illetve az a változás, hogy nem az erdei játszótérre szerveződik a gyűjtés, hanem az Ukrajnában lévő testvérvárosunknak Beregdédának. Tudjuk, hogy nagyon nehéz helyzetben vannak. Szavazzunk.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

54/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a 2015. évi Polgári Bál támogatásáról

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2015. évi Budakeszi Polgári Bálra tombola felajánlást tesz maximum 10.000.- Ft. értékben, a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 21/2015. (III.12.) számú határozatának 7. melléklet általános tartalékkeret sora terhére.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete Beregdédának Budakeszi testvérvárosának gyűjtésére 50.000.- Ft-ot biztosít, melyet az OTP Rt.: 11738008-20703183 számú bankszámlaszámra utal a MEGMARADNI Alapítvány Kárpátalja Ifjúságáért alapítványnak, a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 21/2015. (III.12.) számú határozatának 7. melléklet általános tartalékkeret sora terhére.

Felelős: Schrotti János László elnök
Határidő: 1. pont: 2015. április 18.
2. pont: a döntést követő 15 napon belül

14. napirendi pont

Beszámoló a két ülés között eltelt időszak eseményeiről

Schrotti János elnök: Javaslom a beszámoló elfogadását a melléklet szerinti tartalommal. Szavazzunk.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

55/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a két Képviselő-testületi ülés között eltelt időszak beszámolójának elfogadásáról

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a melléklet szerinti tartalommal a két Képviselő-testületi ülés között eltelt időszak beszámolóját.

Felelős: Schrotti János László elnök
Határidő: azonnal

15. napirendi pont

Döntés az „Őseink Emlékére” emlékmű kertjének rendezéséről

Schrotti János elnök: Megszaporodtak az emlékmű körüli teendők és erre kell szerződést kötnünk. Javaslom, hogy a Vígh-Kert Kft-t bizzuk meg ismételten a kertészeti munkák elvégzésével. Szavazásra bocsátom a napirendet.

A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

56/2015. (IV.09.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata az „Őseink Emlékére” emlékmű kertjének rendezéséről

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete az „Őseink Emlékére” emlékmű kertjének rendezésére és karbantartására a 2015. évre vonatkozóan a Vígh-Kert Kft-t bízza meg bruttó 355.194.- Ft. összegben, melyet a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 21/2015. (III.12.) számú határozatának 7. melléklet általános tartalékkeret sora terhére biztosít.


2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az 1. pont szerinti szerződés aláírására.

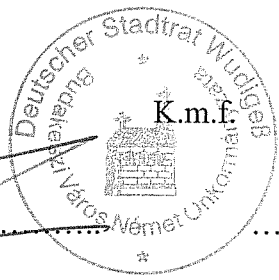
Felelős: Schrotti János László elnök

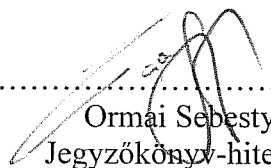
Határidő: 1. pont:

2. pont: a döntést követő 15 napon belül

Schrotti János elnök: Amennyiben további hozzászólás nincs, az ülést bezárom. Köszönöm a részvételt.


Schrotti János
Elnök




Ormai Sebestyén
Jegyzőkönyv-hitelesítő